(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	Nemak
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno Planta: 10	MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Gaiarza 1 ES-48277 Dexebarria España NIF: ESB48966154	Free / Not free	Wagon / Shipping Freight / for.vehicle fast freight / own vehicle Express Post	Delivery Note (8)No. 11433959 (9)Date of Delivery 11.05.2023

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140010493

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight (23)gross	Weight (24)net
	FCA Free carrier	00039		15.515,370	12.293,190

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14249

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity	+ / -	Remarks
10	M0142419M0142419	**DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802**	**1.170**	**EA**			
		DCT300 Clutch B CAR 2510317461					
	E054400	TGEE63048C99 / M0142419	360	EA			
	E054420	TGEE63048C99 / M0142419	810	EA			
		(21)Packing					
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	39	UN			

32448

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1170
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 30
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11.5.23
Firma

182341806
cp 501262420P

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
11 MAG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

4457

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR 8298330

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contary, to the Convention on the Contact for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA
IT 70026 MODUGNO

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

P.W. SEBO-TRANS
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino 4
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-94
Zakład główny: Wólka Folwark 26, 07-205 Rząśnik

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

IT 70026 MODUGNO

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

WWY 33847
WWY 7230P

4 Miejsce i data przyjęcia towaru (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

6 Cechy i numery Kennzeichen and Nummern Marks and numbers	7 Ilość sztuk Anzhal der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummor Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
39	PALETS			15515	K.G.	

włącznie oraz
einschließlich und
Including and

1 - 15

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

20 Do zapłacenia Zu zahlen von To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplementary charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
11 MAG 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

dnia 8/5/2023
am
on

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

nemak SPAIN, S.L.
(Sociedad Unipersonal)
Polígono Industrial Galarza · 48277 ETXEBARRIA
C.I.F.: B48/966.154

23 P.W. SEBO-TRANS
Kazimierz Sobolewski
07-200 Wyszków, ul. Monte Cassino 4
tel. 602 633 616
REGON 145923531 NIP PL 762-104-15-94
Zakład główny: Wólka Folwark 26, 07-205 Rząśnik

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received
Miejscowość / Ort / Place — dnia / am / on — 20 / 20 / 20

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz innych pozycji należy podać w ostatni wiersz kolumny, liczbę, oraz w danym przypadku literę
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bezeichnung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
In case of dangerous goods mention, besides the possible indication on the last line of the column the class, the number and the letter, if any

Michalczyk i Prokop Sp. z o.o. – tel. 0-42-640-92-54, www.gupro.pl 2-4380

d'après Modèle IRU 1976